



دليل عملي للمبتدئين A1-A2

QUEL ARTICLE CHOISIR ?

un / une - le / la - du / de la - de

كيف تختار الأداة المناسبة بالفرنسية؟

دليل مبسط لفهم أدوات الفرنسية من خلال المعنى والسياق، بدل حفظ أشكال متفرقة من دون فهم الرابط بينها.

**un café → le café → du café → pas de café →
beaucoup de café**

نفس الكلمة، بس الأداة بتتغير لأن المعنى بيتغير.



ليش هالموضوع بيعمل لخبطة؟

نفس الاسم... وأداة مختلفة كل مرة

الأداة بالفرنسية ما بتتغير عشوائيا. هي بتتغير لأن المعنى والسياق بيتغيروا.

خلينا ناخذ كلمة وحدة: **café**

Je veux **un café**.

بدي قهوة / فنجان قهوة.

Le café est prêt.

القهوة جاهزة: عم نحكي عن قهوة معروفة
بالسياق.

Je bois **du café**.

أنا بشرب قهوة: كمية غير محددة.

Je ne bois pas **de café**.

أنا ما بشرب قهوة.

Je bois **beaucoup de café**.

أنا بشرب قهوة كثير.

الكلمة نفسها بقيت **café**. اللي تغير هو السؤال: هل عم نحكي عن واحد؟ عن شي معروف؟ عن كمية غير محددة؟ عن نفي؟ أو عن كمية مثل **beaucoup de**؟

أخطاء بتصير لما نحفظ الكلمة بلا منطق

× **J'aime café**
✓ **J'aime le café**

× **Je veux café**
✓ **Je veux un café**

إذا قصدك "أنا بشرب قهوة" بشكل عام:
Je bois du café هو الطبيعي.

بالنفي العادي:
Je n'ai pas de café هو الشكل المعتاد.



قبل ما تختار الأداة، اسأل حالك

4 أسئلة

الفكرة كلها بتبدأ من المعنى

هل قصدي شي واحد معدود وغير محدد؟

un / une

مثال: **une question**, **un café**

هل الشيء معروف أو محدد، أو عم أحي عنه بشكل عام؟

le / la / l'

مثال: **la musique**, **le café**

هل قصدي كمية غير محددة من شي؟

du / de la / de l'

مثال: **de l'eau**, **du pain**

هل عندي نفي أو تعبير كمية؟

de / d'

مثال: **beaucoup de travail**, **pas de café**

مهم: ما فيك تختار الأداة من شكل الاسم لحاله. نفس الاسم ممكن ياخذ أدوات مختلفة حسب اللي بدك تقوله.

مثال سريع

مثال	الأداة	إذا قصدك...
un café	un	فنجان قهوة واحد
le café	le	القهوة المعروفة أو القهوة بشكل عام
du café	du	كمية قهوة غير محددة
pas de café	de	ما في قهوة / ما بشرب قهوة

بالصفحة الجاية رح نحول هالأسئلة لـ شجرة قرار تمشي عليها خطوة خطوة.



شجرة القرار: امشِ به الترتيب

مو لازم تحفظها حرفيا - المهم تفهم المنطق

1. عندك نفي
أو تعبير
كمية؟

نعم
de / d'
beaucoup de café - pas de café

لا
انزل للسؤال 2



2. عم تحكي
عن شي واحد
معدود وغير
محدد؟

نعم
un / une
une voiture - un livre

لا
انزل للسؤال 3



3. الشي
معروف/
محدد؟ أو عم
تحكي عن
الفئة بشكل
عام؟

نعم
le / la / l'
la musique - le bus

لا
انزل للسؤال 4



4. عم تحكي
عن كمية غير
محددة؟

نعم
du / de la / de l'
de l'eau - du pain

إذا الاسم جمع
شوف **des / les / de** حسب المعنى.

ملاحظة: هاي شجرة تعليمية مبسطة لأكثر الحالات اليومية. الفرنسية فيها استعمالات خاصة، بس إذا فهمت هالمسارات رح تحل نسبة كبيرة جدا من الحالات اللي بتواجهك كمبتدئ.



1. أداة النكرة: لما نحكي عن شي واحد

شي واحد معدود وغير محدد

فكر فيها هيك: **واحد / وحدة** من شي فينا نعهده، وغالبا عم نذكره لأول مرة.

un

مع الاسم المذكر المفرد

un café قهوة / فنجان قهوة

un livre كتاب

un appartement شقة

une

مع الاسم المؤنث المفرد

une voiture سيارة

une question سؤال

une adresse عنوان

بالجمل

Je veux un café.

بدي قهوة / فنجان قهوة.

J'ai une question.

عندي سؤال.

Je cherche un appartement.

عم دور على شقة.

Il y a une pharmacie ici.

في صيدلية هون.

فرق أساسي: Je veux un café = بدي قهوة واحدة. أما Je bois du café = أنا بشرب قهوة ككمية غير محددة.



2. أداة التعريف: لما الشيء يكون معروف

محدد أو معروف بالسياق، أو عم نحكي عنه بشكل عام

le

مذكر مفرد

le bus - le café

la

مؤنث مفرد

la voiture - la musique

l'

قبل حرف صوتي أو h muet

l'hôtel - l'école

الحالة 1: الشيء معروف أو محدد

Le bus est là.

الباص موجود هون: عم نحكي عن باص معروف.

La pharmacie est fermée.

الصيدلية مسكرة: صيدلية محددة.

الحالة 2: ذكرناه أول مرة، وبعدها صار معروف

J'ai **un livre**. **Le livre** est intéressant.

أول مرة: كتاب غير محدد → **un livre**. بعد ما صار معروف بالسياق → **le livre**.

الحالة 3: عم نحكي عن الشيء بشكل عام

J'aime **le café**.

أنا بحب القهوة بشكل عام.

J'aime **la musique**.

أنا بحب الموسيقى بشكل عام.

أ' ما إلها جنس لحالها. هي مجرد شكل صوتي لـ **le** أو **la** قبل حرف صوتي أو **h muet**. لذلك من الأفضل تحفظ الأسماء مع أداة تبين الجنس:

un hôtel - une école - une histoire



3. أداة الكمية: لما ما نحدد قديش

كمية غير محددة من شي

فكر فيها هيك: مو "واحد" من الشيء، بل **كمية منه** من دون ما نحدد قديش.

du

اسم مذكر

du café - du pain

de la

اسم مؤنث

de la confiture - de la patience

de l'

قبل حرف صوتي أو h muet

de l'eau - de l'argent

أمثلة يومية

Je bois **du café**.

أنا بشرب قهوة.

Je mange **du pain**.

أنا باكل خبز.

J'achète **de l'eau**.

عم اشترى مي.

Il a **de la patience**.

عنده صبر.

J'écoute **de la musique**.

عم اسمع موسيقى.

Il faut **du courage**.

بدها شجاعة.

واحد معدود ولا كمية؟

Je prends un café.

عم آخذ قهوة واحدة / فنجان.

Je bois du café.

عم بشرب قهوة ككمية غير محددة.

Je prends une pizza.

عم آخذ بيتزا واحدة.

Je mange de la pizza.

عم باكل بيتزا، من دون تحديد الكمية.



4. شو بيصير بالأداة بعد النفي؟

بالنفي العادي، غالبا بتتحول لشكل أبسط

بالنفي العادي، لما ننفي وجود أو استهلاك شي، الأدوات غير المحددة والجزئية غالبا بتصير **de / d'**.

شوف التحول

المعنى	بعد النفي	قبل النفي
ما عندي قهوة.	Je n'ai pas de café .	J'ai un café .
ما عندي سيارة.	Je n'ai pas de voiture .	J'ai une voiture .
ما بشرب قهوة.	Je ne bois pas de café .	Je bois du café .
ما في تفاح.	Il n'y a pas de pommes .	Il y a des pommes .
ما عندي مصاري.	Je n'ai pas d'argent .	J'ai de l'argent .

الاستثناء المهم مع être

إذا الاسم خبر بعد فعل **être**، منحتفظ بالأداة عادة:

C'est **un problème**.

هاي مشكلة.

Ce n'est pas **un problème**.

هاي مو مشكلة.

C'est **une erreur**.

هاد خطأ.

Ce n'est pas **une erreur**.

هاد مو خطأ.

وفي حالات المقابلة، ممكن نحتفظ بالأداة: **Je ne bois pas du thé, mais du café.** هون عم نقارن الشاي بالقهوة، مو عم ننفي الشرب كليا.



5. شو بيصير بعد تعابير الكمية؟

تعبير الكمية نفسه يحدد الشكل اللي بعده

لما تعبير الكمية نفسه يقول "قديش"، غالبا بيجي بعده مباشرة **de / d'**.

beaucoup de

un peu de

trop de

assez de

moins de

plus de

combien de

أمثلة

Je bois **beaucoup de** café.

أنا بشرب قهوة كثير.

J'ai **un peu de** temps.

عندي شوي وقت.

Nous avons **assez de** pain.

عنا خبز كفاية.

Tu veux **combien de** sucre ?

قديش بدك سكر؟

Il y a **trop de** bruit.

في ضجة زيادة.

J'ai **moins de** travail aujourd'hui.

عندي شغل أقل اليوم.

وكم ان بعد وحدات وعبوات الكمية

un kilo de pommes

كيلو تفاح

une bouteille de lait

قنينة حليب

un verre d'eau

كاسة مي

خطأ شائع:

✓ **beaucoup de** café → × **beaucoup du** café

✓ **un peu de** temps → × **un peu du** temps



والجمع؟ نفس الفكرة بتضل موجودة

عدة أشياء، جمع معروف، أو نفي وكمية

des

عدة أشياء معدودة وغير محددة

des pommes - des livres

les

أشياء معروفة/محددة أو الفئة بشكل عام

les pommes - les livres

de

بعد النفي أو تعبير كمية

pas de pommes -
beaucoup de livres

نفس الكلمة، أربع حالات

J'achète **des** pommes.

عم اشتري تفاح: عدة حبات غير محددة.

Les pommes sont sur la table.

التفاحات اللي عم نحكي عنها موجودة على الطاولة.

Je n'achète pas **de** pommes.

ما عم اشتري تفاح.

J'achète **beaucoup de** pommes.

عم اشتري تفاح كثير.

ملاحظة مهمة عن **des**

للمبتدئ، فكر بـ **des** غالباً كجمع **un / une** : **un livre → des livres**, **une pomme → des pommes**. أما **les** فهو جمع **le / la**.

اختصار سريع

جمع	مفرد	المعنى
des	un / une	غير محدد ومعدود
les	le / la / l'	معروف / محدد / عام
de / d'	de / d'	نفي أو كمية



نفس الاسم، بس المعنى بيتغير (1)

شوف الأداة كجزء من الرسالة

café

un café	قهوة واحدة / فنجان قهوة
le café	القهوة المعروفة أو القهوة بشكل عام
du café	قهوة / كمية غير محددة
pas de café	ما في قهوة / بلا قهوة
beaucoup de café	قهوة كثير

pain

un pain	رغيف واحد
le pain	الخبز المعروف / الخبز بشكل عام
du pain	خبز ككمية
pas de pain	ما في خبز

eau

l'eau	المى المعروفة أو المى بشكل عام
de l'eau	كمية مى غير محددة
pas d'eau	ما في مى
beaucoup d'eau	مى كثير

ما لازم يكون لكل كلمة كل الأشكال بنفس الاستعمال. المهم تشوف **المنطق**: واحد معدود، شي معروف، كمية غير محددة، نفي، أو تعبير كمية.



نفس الاسم، بس المعنى بیتغیر (2)

أسماء معدودة وأسماء مجردة

voiture

une voiture	سيارة واحدة غير محددة
la voiture	السيارة المعروفة / المحددة
pas de voiture	ما في سيارة / ما عندي سيارة
beaucoup de voitures	سيارات كثيرة

question

une question	سؤال واحد
la question	السؤال المعروف
pas de question	ما في سؤال / بلا أسئلة
beaucoup de questions	أسئلة كثيرة

musique

la musique	الموسيقى بشكل عام أو موسيقى محددة
de la musique	موسيقى ككمية / محتوى غير محدد
pas de musique	ما في موسيقى
beaucoup de musique	موسيقى كثيرة

appartement

un appartement	شقة غير محددة
l'appartement	الشقة المعروفة
pas d'appartement	ما في شقة / ما عندي شقة
beaucoup d'appartements	شقق كثيرة

الفكرة اللي لازم تعلق براسك: لا تسأل "شو أداة كلمة café؟". اسأل: "شو قصدي بـ café بها جملة؟"

أخطاء شائعة جدا

صحح المنطق، مو بس الجملة

* **J'aime café**

✓ **J'aime le café**

لأنك عم تحكي عن القهوة بشكل عام.

* **Je veux café**

✓ **Je veux un café**

لأنك عم تطلب قهوة واحدة معدودة.

* **Je bois le café**

✓ **Je bois du café**

إذا قصدك "أنا بشرب قهوة" ككمية غير محددة.
le café ممكن إذا القهوة محددة بالسياق.

* **Je n'ai pas un problème**

✓ **Je n'ai pas de problème**

بالنفي المحاييد هذا هو المعتاد. **un** ممكن بالمقابلة أو التأكيد بس مو القاعدة البسيطة.

* **beaucoup du café**

✓ **beaucoup de café**

بعد **beaucoup** منستخدم **de**.

* **J'achète eau**

✓ **J'achète de l'eau**

عم تشتري كمية مي غير محددة.

المصطلحات، بس ببساطة

المصطلح	شو يعني بهالدليل؟
article / déterminant indéfini	نكرة: un, une, des
article / déterminant défini	تعريف: le, la, l', les
article / déterminant partitif	كمية غير محددة: 'du, de la, de l'
negation	نفي
quantité	كمية

انتباه: du مو دائما أداة كمية. أحيانا هو دمج **de + le**, مثل **Je parle du problème** = عم احكي عن المشكلة. هون **du** جزء من تركيب **parler de + le problème**, مو معنى "بعض المشكلة".



الملخص الكبير + أول تمرينين

ارجع لهاالجدول لما تحتار

اسأل حالك	مثال	استعمل غالبا	إذا كنت تقصد...
واحد؟	un café / une voiture	un / une	شي واحد معدود وغير محدد
معروف؟ عام؟	le café / la musique	le / la / l'	شي معروف أو محدد، أو الفئة بشكل عام
كمية؟	du café / de l'eau	du / de la / de l'	كمية غير محددة
نفي؟ قديش؟	pas de café / beaucoup de travail	de / d'	نفي أو تعبير كمية
عدة أشياء؟	des pommes	des	عدة أشياء معدودة غير محددة
الجمع معروف؟	les pommes	les	جمع معروف / محدد / عام

التمرين 1: اختر الأداة المناسبة

- Je veux ____ café.
- J'aime ____ musique.
- Je bois ____ eau.
- Je n'ai pas ____ voiture.
- Nous avons beaucoup ____ travail.
- ____ pharmacie est fermée. (صيدلية معروفة بالسياق)
- J'achète ____ pommes. (عدة تفاحات غير محددة)

التمرين 2: شو الفرق بالمعنى؟

- un café / du café.
 - un gâteau / du gâteau.
 - une pizza / de la pizza.
 - le café / du café.
- حاول تشرح الفرق بكلمتين: واحد؟ شي عام/معروف؟ ولا كمية غير محددة؟



تمارين إضافية

طبّق شجرة القرار

التمرين 3: حوّل إلى النفي

1. J'ai un vélo. → _____
2. Elle boit du lait. → _____
3. Nous avons des pommes. → _____
4. Il a de l'argent. → _____

التمرين 4: ترجم

1. بدي قهوة. → _____
2. أنا بحب القهوة. → _____
3. أنا بشرب قهوة. → _____
4. ما عندي قهوة. → _____
5. عندي سؤال. → _____
6. عنا شوي وقت. → _____
7. عنده صبر كثير. → _____

التمرين 5: اختر المسار المناسب من شجرة القرار

1. أنت بالمقهى وبذك تطلب قهوة واحدة: un/une - le/la - du/de la - de
2. عم تقول إنك بتحب القهوة بشكل عام: un/une - le/la - du/de la - de
3. عم تشرب كمية مي: un/une - le/la - du/de la - de
4. عم تقول ما في خبز: un/une - le/la - du/de la - de
5. عندك شغل كثير: un/une - le/la - du/de la - de

الطول بالصفحة الجاية. قبل ما تشوفها، حاول تبرر كل جواب بكلمة وحدة: واحد - معروف - كمية - نفي/كمية.



الحلول + إذا بدك تتذكر 5 أشياء

بس...

آخر مراجعة

الحلول

التمرين	الحل
1	1) un 2) la 3) de l' 4) de 5) de 6) la 7) des
2	un café = قهوة واحدة: du café = كمية قهوة. un gâteau = كيك/قالب واحد: du gâteau = كمية من الكيك. une pizza = بيتزا واحدة: de la pizza = كمية بيتزا. le café = القهوة المعروفة أو كفتة عامة: du café = كمية قهوة.
3	Je n'ai pas de vélo. / Elle ne boit pas de lait. / Nous n'avons pas de pommes. / Il n'a pas d'argent.
4	Je veux un café. / J'aime le café. / Je bois du café. / Je n'ai pas de café. / J'ai une question. / Nous avons un peu de temps. / Il a beaucoup de patience.
5	1) un/une 2) le/la 3) du/de la 4) de 5) de

إذا بدك تتذكر 5 أشياء بس...

1. **un / une** = شي واحد معدود وغير محدد.

2. **le / la / l'** = شي معروف/محدد أو الشي بشكل عام.

3. **du / de la / de l'** = كمية غير محددة.

4. **de / d'** = غالبا بعد النفي أو تعابير الكمية.

5. لا تحفظ الشكل لحاله. اسأل دائما: شو المعنى اللي بدى أقوله؟

مع كثرة السماع والاستعمال، اختيار الأداة رح يصير أوضح بكثير، لأنك رح تربط كل أداة بالمعنى بدل ما تحفظها حفظ.